

申办意向征集

2020年9月11日



2021年和2022年世界城市日全球庆典

背景

联合国人居署诚邀世界各地城市报名申办2021年和2022年世界城市日全球庆典。

2013年12月27日,联合国大会通过第A/RES/68/239号决议设立了世界城市日。在上述决议中,联合国大会“决定从2014年起将每年的10月31日定为世界城市日,邀请各国、联合国系统内的各个机构,尤其是联合国人居署、相关国际组织、民间团体以及所有利益攸关方共同庆祝和纪念世界城市日,并强调世界城市日的各种庆祝活动产生的费用应通过自愿捐助的方式承担。”

世界城市日是每年一度的契机,借以推进和鼓励围绕可持续城市化展开的行动,包括在创新、技术和投资等方面,推进国际合作、庆祝取得的成就、将机会最大化以及应对快速的全球城市化发展带来的各种挑战,同时针对各种城市化问题展开讨论,如住房、气候变化、公平获取基本服务、安全和体面的工作等等。

2014年10月31日,世界城市日的首次全球庆祝活动在上海举办,主题是“城市转型与发展”。2015年世界城市日的主办城市为意大利的米兰,主题是“城市设计,共创宜居”。2016年世界城市日的主办城市为厄瓜多尔的基多,主题是“共建城市、共享发展”。2017年世界城市日的主办城市为中国广州,主题是“城市治理,开放创新”。2018年世界城市日的主办城市为英国利物浦,主题是“生态城市,绿色发展”。2019年世界城市日的主办城市为俄罗斯联邦叶卡特琳堡,主题是“城市转型,创新发展”。

世界城市日获得了中国政府通过住房和城乡建设部以及上海市提供的大力支持。

联合国人居署现诚邀世界各地城市报名申办将于**2021年10月31日和/或2022年10月31日**举行的世界城市日全球庆典活动。

目标

世界城市日旨在提高国际社会对城市化趋势、面临的挑战以及可持续城市发展愿景的认识,促进国际合作,并在全球范围内建设平等、繁荣、可持续和包容的城市,进而改善社区的生活环境和生活质量。

参与

联合国人居署负责牵头邀请并动员联合国系统内的各个机构、国际组织、民间团体以及其他利益攸关方,共同参与世界城市日庆典活动。

全球庆典的主办城市和主办国负责牵头与合作伙伴及联合国人居署共同组织庆典的主要活动日程。东道主可以邀请其国内和本地区的利益攸关方(比如,部长和市长)参与并支持全球庆典。也欢迎来自主办城市、主办国和世界各地的广大民众积极参与,包括通过社交媒体、现场直播等全球平台参与庆典活动。

东道主将向联合国人居署提供资金支持,用于动员国际社会和其他利益攸关方,确保活动覆盖全球所有地区。所有参与方均将签署捐资协议,协议将对联合国人居署和东道主的承诺、角色与责任做出明确规定。

资金支持

为举办2021年或2022年世界城市日全球庆典,东道主须向联合国人居署支付350,000(叁拾伍万)美元的现金。

上述资金将用于活动规划,动员利益攸关方,进行拓展活动,网站建设,社交媒体宣传,设计,通讯,编辑,项目开发,运作支持,报告与评估。总之,上述资金将为在“城市十月”框架内对世界城市日进行整体宣传和沟通交流提供支持。

此外,主办城市须提供配备各种设施的场地、展览空间和服务、城市内和场地周边及内部的安保服务,将高层发言人的发言稿从英语翻译成本地语言或其他语言,满足运作和后勤需求,以及为最不发达国家的主要代表提供国际和本地出行费用(详细信息详见附件1)。

选择过程 and 标准

主办城市的选择由联合国人居署的一个内部委员会决定。世界城市日全球主办城市的选择依据包括以下几项:

- 主办国和主办城市在与世界城市日主题相关的议题上展示出良好实践
- 与前几届世界城市日全球庆典举办地在地理分布上的平衡
- 展示出满足上述条件及所附《世界城市日申办指南》中所列详细条款的能力和出资承诺
- 具有举办国际活动的经验,包括与城市问题相关的活动
- 主办城市交通便利,方便国际代表前往

主题

世界城市日的总主题是“城市,让生活更美好”。

2021年世界城市日的主题将与**气候变化和气候行动**有关,这也是联合国人居署针对城市贫民实施的韧性住区旗舰项目关注的焦点,目的是帮助非正规住区适应气候变化。2021年也是执行《巴黎协定》的第一年。该主题还将涉及疫情之后的恢复,并强调,建设能够更好地应对未来可能发生的流行病的绿色城市非常重要。

2022年世界城市日的主题将与联合国人居署关于建设**包容的、有活力的街区与社区**的旗舰项目主题相关。其核心是将社会、经济、环境等方面遭受破坏的城区变为相互连通、多元化的、有生机有活力的社区,使人人平等的程度不断提高。该主题将关注城市更新,并将其作为一种减少不平等和贫困现象的手段。

活动

全球庆典相关活动应与东道主自愿提供的可用人力和财务资源相匹配。联合国人居署将与东道主一道,共同制定活动计划。联合国人居署将提供带品牌标识的线上宣传工具和工具包,为动员合作伙伴和宣传覆盖范围最大化提供支持。联合国人居署还将把全球各地计划举办的世界城市日庆祝活动的详细信息上传至官方网站和社交媒体网站,同时鼓励东道主及合作伙伴广泛宣传各自的活动。

时间表

2021年和2022年世界城市日庆典申办意向接收截止日期为2021年1月31日。下表给出了相关的重要里程碑和日期。

日期	日期
开始征集申办意向	2020年9月11日
接收申办意向的截止日期	2021年1月31日
向各城市通报筛选结果	2021年2月20日
最终确定并签署法律协议	2021年4月
公布2021年和2022年世界城市日全球庆典的主办城市	2021年5月

2021年或2022年世界城市日全球庆典申办意向书

有意正式举办2021年或2022年世界城市日全球庆典的城市或国家须发送正式函件，函件应带有机构信头和授权签字，并重点说明其在各项选择标准方面具备的能力，同时承诺向联合国人居署提供350,000 (叁拾伍万) 美元的资金支持。该函件应发送给联合国人居署执行主任麦慕娜·莫哈德·谢里夫女士。

正式函件应在截止日期前通过电子邮件发送至：unhabitat-whd@un.org。

请注意：不符合标准、没有官方信头和正式签字或在截止日期后收到的申办材料将不予考虑。

附件1

主办世界城市日全球庆典 联合国人居署的具体责任如下：

联合国人居署将指定一位联系人，负责与本地联系人和组织团队协同工作。

联合国人居署应通过履行下列责任，为确保活动的成功举办提供必要的保障和支持：

1. 对运作与后勤的建议和支持

- 就世界城市日全球庆典的筹备工作向东道主提供指导；
- 协助邀请国际来宾；
- 为来自其他国家的受邀嘉宾和受赞助的嘉宾的后勤和出行安排提供支持；
- 处理国际参会者的在线注册；
- 根据需求与主办城市共同商定场地和场地布置；
- 将资料和宣传材料运至现场；
- 维护数据库并发出所有国际邀请。

2. 邀请

- 邀请联合国系统和相关国际组织的高级代表、民间团体、成员国代表、各城市市长及其他利益攸关方；
- 邀请东道国外交界的代表；
- 发出所有国际邀请函，邀请函可共同签署。

联合国人居署应邀请联合国官员、东道国以外的其他国家的市长及国际认可的组织机构和专家、外交使团的代表及其他合作伙伴，在该项活动中与主办城市密切合作与协商。主办城市应和联合国人居署紧密合作，尽可能邀请东道国政府的最高代表以及负责城市化各个方面的部级代表，比如，地方政府代表和负责住房、基础设施、城市发展、区域规划与环境等部门的代表，以及本地专家等，共同参与活动。

邀请函应尽可能由联合国人居署和主办城市以电子签名的方式共同签署，签名严格限定仅用于此邀请函。双方将通过协商确定为签署共同邀请函，是向联合国人居署提供主办城市市长的电子签名，还是向主办城市提供联合国人居署执行主任的签名。

3. 宣传

- 准备线上资料包和品牌推广工具、世界城市日概念文件、相关声明、设计海报和广告横幅、邀请函、日程计划；
- 通过联合国人居署执行主任，向各国政府和利益攸关方提供世界城市日全球庆典主题和地点的相关信息；

- 通过各种可行的方式,包括有针对性的新闻简报、社交媒体和互联网广告,在全球范围内宣传世界城市日全球庆典活动;
- 撰写和发布新闻稿,吸引国际媒体对活动的关注;
- 在联合国人居署英文网站上制作世界城市日专属页面。

4. 日程安排

- 为世界城市日全球庆典的主要日程安排提供指导;
- 为世界城市日当天和世界城市日前后(如适用)在场地内举行的各种边会/研讨会/分组座谈会的日程安排提供指导。

主办城市的具体责任如下:

1. 主办城市将指定一位联系人和组织团队,负责与联合国人居署协同工作;
2. 主办城市应向联合国人居署提供主办城市希望邀请参加此次活动的国际参会者名单,以便联合国人居署进一步发送邀请;
3. 主办城市可以邀请所有特邀人员,即主办城市的市长或专家参加这一活动,并与联合国人居署共享其联络信息;
4. 2021年世界城市日全球庆典主办城市应在法律协议最终确定后30天内,向联合国人居署提供至少350,000(叁拾伍万)美元的资金用于联合国人居署所提供的支持,2022年世界城市日全球庆典主办城市应在2022年3月31日之前提供该笔资金;
5. 主办城市应提供所需的所有后勤和IT服务,并承担与世界城市日全球庆典筹备和组织工作相关的所有本地费用;
6. 主办城市应提供必要的物资和后勤支持,包括商品印刷、徽章印刷、提供活动所需的摄影师和摄像师,联合国人居署无需承担相关费用;
7. 主办城市应为其市内举行的庆典活动和相关活动提供必要的场所,包括召开会议和研讨会的场地、工作区、办公空间和设备、媒体室和新闻发布厅,联合国人居署无需承担相关费用;
8. 主办城市应确保在整个场地内,包括庆典活动的所有专用场所,向所有参与者提供免费且稳定的Wi-Fi连接,以及互联网高速LAN连接,以便通过互联网向世界各地进行现场直播。主办城市还应为这项活动的所有会议安排免费的口译服务(包括设备),至少应包括活动的两种工作语言服务,即英语和本地语言(如非英语),并根据情况为开幕会议和闭幕会议增加联合国使用的其他官方语言,或在外国高级代表参加时可能用到的其他语言。此外,我们也建议提供手语服务,从而使这一活动具有充分的包容性;
9. 为组织好这项活动,主办城市应与联合国人居署展开全面的合作,为世界城市日全球庆典的举办提供场地,且无需联合国人居署承担任何费用。活动场地应配备下列设施:
 - 举行全球庆典活动的正厅要有足够的座椅供受邀嘉宾观礼,要有一个供发言的讲台;
 - 如果世界城市日的日程安排中包含专业讨论和边会,场地内还应为其配备至少二到四个可供使用的房间;
 - 新闻发布厅;
 - 庆典活动以及执行主任的其他双边会议的照片和视频拍摄;

- 展览空间；
 - 签到和咨询台；
 - 供联合国人居署执行主任举行双边会议的办公室,其中包含可供多达六人开会所需的办公家具(桌子、转椅、组合沙发/椅子、茶几),包括在整个会议期间提供咖啡/茶水/点心；
 - 活动期间为执行主任安排一辆适合的轿车并配备司机；
 - 联合国人居署工作人员办公室(可容纳八人同时工作),其中应配备一张大的会议桌；
 - 主办城市和其他工作人员办公室；
 - 为受邀嘉宾和国际来宾准备的午餐;会议期间的茶点饮料(比如瓶装水);中途休息期间的咖啡/茶水和点心；
 - 每个房间均有可供放映PPT和视频的公共广播系统与设备,以及互联网连接；
 - 用于英语和本地语言(如非英语)之间互译的口译设备,以及已确认的参会代表使用的其他语言的口译设备；
 - 在整个场地内展示世界城市日的品牌标识,在正厅和其他房间将其设为背景；
 - 代表的安保服务；
 - 五根旗杆,并提供联合国旗帜和本地城市旗帜;如有东道国部长出席,还可增加东道国国旗。
10. 主办城市应提供充足的医疗设施和会讲英语/本地语言的医护人员,以向活动举办地可能发生的紧急情况提供急救服务。如出现严重的紧急情况,主办城市应确保相关人士立即被转送至医院。其后发生的所有医疗费用应由参会者承担。联合国人居署作为活动的受邀方,不对任何参会者的任何医疗费用承担责任；
 11. 主办城市应确保在合理的商业基础上,在活动前、活动期间和活动后向活动参与者及联合国人居署官员提供往返机场所需的充足的公共或私人交通协助,以及活动期间往返主要酒店和活动场地的交通协助；
 12. 主办城市应确保在合理的商业基础上,为活动的所有参会者提供适当的酒店住宿；
 13. 主办城市承诺,通过其组织架构、利用委派的专业人士并根据城市所确定的具体需求,实施和提供协议中列明的各项活动与服务；
 14. 主办城市应自费聘请和提供本地工作人员及志愿者,上述人员将在联合国人居署执行主任或其指定人员的总体协调下,与联合国人居署的工作人员密切配合；
 15. 主办城市应确保本地工作人员可以在整个活动期间以及活动前(如有必要)投入工作；
 16. 主办城市可以应联合国人居署执行主任或其指定人员的要求,根据联合国人居署可能提出的要求安排更多的本地工作人员。
 17. 主办城市可在重要位置张贴、悬挂道路横幅和品牌标识。